



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

44th PARLIAMENT, 1st SESSION

44^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 291

Tuesday, March 19, 2024

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 291

Le mardi 19 mars 2024

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Mr. d'Entremont (West Nova), Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to subsection 43(1) of the Parliament of Canada Act.

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

The Deputy Speaker laid before the House, — Case Report of the Public Sector Integrity Commissioner, pursuant to the Public Servants Disclosure Protection Act, S.C. 2005, c. 46, sbs. 38(3.1) and (3.3). — Sessional Paper No. 8560-441-1060-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

The Deputy Speaker laid before the House, — Reports of the Auditor General of Canada to the House of Commons (Spring 2024), pursuant to the Auditor General Act, R.S. 1985, c. A-17, sbs. 7(3). — Sessional Paper No. 8560-441-64-07. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(g), permanently referred to the Standing Committee on Public Accounts*)

Pursuant to Standing Order 32(2), Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) laid before the House, — Copy of Canada's Objectives for Negotiations for a Canada-Ecuador Free Trade Agreement. — Sessional Paper No. 8532-441-50.

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, M. d'Entremont (Nova-Ouest), vice-président de la Chambre et président des comités pléniers, assume la présidence, conformément au paragraphe 43(1) de la Loi sur le Parlement du Canada.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Le vice-président dépose à la Chambre, — Rapport sur le cas du commissaire à l'intégrité du secteur public, conformément à la Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles, L.C. 2005, ch. 46, par. 38(3.1) et (3.3). — Document parlementaire n^o 8560-441-1060-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

Le vice-président dépose à la Chambre, — Rapports de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes (printemps 2024), conformément à la Loi sur le vérificateur général, L.R. 1985, ch. A-17, par. 7(3). — Document parlementaire n^o 8560-441-64-07. (*Conformément à l'article 108(3)(g) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des comptes publics*)

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M^{me} Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique) dépose à la Chambre, — Copie des objectifs du Canada pour les négociations d'un accord de libre-échange avec l'Équateur. — Document parlementaire n^o 8532-441-50.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Duguid (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Special Advisor for Water) laid before the House, — Copy of the Amendments to Appendices I and II of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, adopted at Panama City from November 14 to 25, 2022 and Amendments to Appendix III of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, notified on November 16, 2020, March 24, 2021, March 15, 2022, March 24, 2022, October 13, 2022, November 3, 2022, November 25, 2022, February 3, 2023, and February 20, 2023, and Explanatory Memorandum. — Sessional Paper No. 8532-441-51.

Presenting Reports from Committees

Ms. Larouche (Shefford), from the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented the 15th report of the committee (Bill C-319, An Act to amend the Old Age Security Act (amount of full pension), without amendment). — Sessional Paper No. 8510-441-398.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 99 to 102*) was tabled.

Mr. Arseneault (Madawaska—Restigouche), from the Standing Committee on Official Languages, presented the fourth report of the committee, "Briefing by the Minister of Canadian Heritage on her Mandate and Priorities". — Sessional Paper No. 8510-441-399.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 87*) was tabled.

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Shields (Bow River), seconded by Mr. Liepert (Calgary Signal Hill), Bill C-385, An Act to amend the Motor Vehicle Transport Act, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Hanley (Yukon), one concerning justice (No. 441-02238);
- by Mr. Vis (Mission—Matsqui—Fraser Canyon), one concerning transportation (No. 441-02239), one concerning the correctional system (No. 441-02240) and one concerning culture and heritage (No. 441-02241);
- by Mr. Chahal (Calgary Skyview), one concerning employment and labour (No. 441-02242);
- by Mr. Kram (Regina—Wascana), one concerning foreign affairs (No. 441-02243);
- by Ms. Dzerowicz (Davenport), one concerning culture and heritage (No. 441-02244);

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Duguid (secrétaire parlementaire du premier ministre et conseiller spécial de l'eau) dépose à la Chambre, — Copie des Amendements aux annexes I et II de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, adoptés à Panama du 14 au 25 novembre 2022 et Amendements à l'annexe III de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, notifiés le 16 novembre 2020, le 24 mars 2021, le 15 mars 2022, le 24 mars 2022, le 13 octobre 2022, le 3 novembre 2022, le 25 novembre 2022, le 3 février 2023 et le 20 février 2023, et Note explicative. — Document parlementaire n° 8532-441-51.

Présentation de rapports de comités

M^{me} Larouche (Shefford), du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présente le 15^e rapport du Comité (projet de loi C-319, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (montant de la pleine pension), sans amendement). — Document parlementaire n° 8510-441-398.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 99 à 102*) est déposé.

M. Arseneault (Madawaska—Restigouche), du Comité permanent des langues officielles, présente le quatrième rapport du Comité, « Séance d'information par la ministre du Patrimoine canadien au sujet de son mandat et de ses priorités ». — Document parlementaire n° 8510-441-399.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n^o 87*) est déposé.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Shields (Bow River), appuyé par M. Liepert (Calgary Signal Hill), le projet de loi C-385, Loi modifiant la Loi sur les transports routiers, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Hanley (Yukon), une au sujet de la justice (n° 441-02238);
- par M. Vis (Mission—Matsqui—Fraser Canyon), une au sujet du transport (n° 441-02239), une au sujet du système correctionnel (n° 441-02240) et une au sujet de la culture et du patrimoine (n° 441-02241);
- par M. Chahal (Calgary Skyview), une au sujet du travail et de l'emploi (n° 441-02242);
- par M. Kram (Regina—Wascana), une au sujet des affaires étrangères (n° 441-02243);
- par M^{me} Dzerowicz (Davenport), une au sujet de la culture et du patrimoine (n° 441-02244);

- by Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), one concerning taxation (No. 441-02245);
- by Mr. Lamoureux (Winnipeg North), one concerning transportation (No. 441-02246);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning foreign affairs (No. 441-02247).

BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Steinley (Regina—Lewvan), moved, — That, given that 70% of provinces and 70% of Canadians oppose the Prime Minister's 23% carbon tax hike on April 1, the House call on the NDP-Liberal coalition to immediately cancel this hike.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Steinley (Regina—Lewvan), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 5:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(16), the Deputy Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Wednesday, March 20, 2024, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

NOTICES OF MOTIONS

Mr. Boissonnault (Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages) gave notice of the intention to move a motion at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 78(3), for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of the consideration of Senate amendments to Bill C-29, An Act to provide for the establishment of a national council for reconciliation.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:43 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the consideration at report stage of Bill C-293, An Act respecting pandemic prevention and preparedness, as deemed reported by the Standing Committee on Health without amendment.

- par M^{me} Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), une au sujet de la fiscalité (n^o 441-02245);
- par M. Lamoureux (Winnipeg-Nord), une au sujet du transport (n^o 441-02246);
- par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet des affaires étrangères (n^o 441-02247).

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Steinley (Regina—Lewvan), propose, — Que, étant donné que 70 % des provinces et 70 % des Canadiens sont contre la hausse de 23 % de la taxe sur le carbone du premier ministre prévue le 1^{er} avril, la Chambre demande à la coalition entre les libéraux et les néo-démocrates d'annuler immédiatement cette hausse.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Steinley (Regina—Lewvan), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 17 h 15, conformément à l'article 81(16) du Règlement, le vice-président interrompt les délibérations.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 20 mars 2024, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

AVIS DE MOTIONS

M. Boissonnault (ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles) donne avis de l'intention de proposer à une séance ultérieure de la Chambre, conformément à l'article 78(3) du Règlement, une motion attribuant un nombre spécifié de jours ou d'heures pour l'étude et la disposition de l'étude des amendements apportés par le Sénat au projet de loi C-29, Loi prévoyant la constitution d'un conseil national de réconciliation.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 43, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-293, Loi concernant la prévention et la préparation en matière de pandémie, dont le Comité permanent de la santé est réputé avoir fait rapport sans amendement.

Pursuant to Standing Order 76.1(5), the Speaker selected for debate Motion No. 1.

Mr. Davies (Vancouver Kingsway), seconded by Ms. Mathyssen (London—Fanshawe), moved Motion No. 1, — That Bill C-293 be amended by deleting Clause 3.

Debate arose on Motion No. 1.

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate as follows:

- ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint it that the Senate has passed Bill C-57, An Act to implement the 2023 Free Trade Agreement between Canada and Ukraine, without amendment.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

The House resumed consideration at report stage of Bill C-293, An Act respecting pandemic prevention and preparedness, as deemed reported by the Standing Committee on Health without amendment;

And of Motion No. 1.

The debate continued on Motion No. 1.

Pursuant to Standing Order 98(2), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

GOVERNMENT ORDERS

Take-note debates

At 6:44 p.m., pursuant to order made Monday, March 18, 2024, and Standing Order 53.1, the House resolved itself into a committee of the whole for the consideration of the following motion, — That this committee pay tribute to the late Right Honourable Brian Mulroney. (*Government Business No. 37*)

At 10:15 p.m., the committee rose.

ROYAL ASSENT

A message was received informing the Commons that on March 19, 2024, at 6:04 p.m., Her Excellency the Governor General signified royal assent by written declaration to the following bills:

Bill C-35, An Act respecting early learning and child care in Canada — Chapter No. 2;

Bill C-57, An Act to implement the 2023 Free Trade Agreement between Canada and Ukraine — Chapter No. 3.

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate as follows:

- ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Standing Joint Committee on the Library of Parliament has been authorized to examine and report upon the expenditures set out in Library of Parliament Vote 1 of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2025.

Conformément à l'article 76.1(5) du Règlement, le Président choisit pour débat la motion n^o 1.

M. Davies (Vancouver Kingsway), appuyé par M^{me} Mathyssen (London—Fanshawe), propose la motion n^o 1, — Que le projet de loi C-293 soit modifié par suppression de l'article 3.

Il s'élève un débat sur la motion n^o 1.

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat comme suit :

- ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-57, Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et l'Ukraine de 2023, sans amendement.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

La Chambre reprend l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-293, Loi concernant la prévention et la préparation en matière de pandémie, dont le Comité permanent de la santé est réputé avoir fait rapport sans amendement;

Et de la motion n^o 1.

Le débat se poursuit sur la motion n^o 1.

Conformément à l'article 98(2) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Débats exploratoires

À 18 h 44, conformément à l'ordre adopté le lundi 18 mars 2024 et à l'article 53.1 du Règlement, la Chambre se forme en comité plénier pour étudier la motion suivante, — Que le comité rende hommage à feu le très honorable Brian Mulroney. (*Affaires émanant du gouvernement n^o 37*)

À 22 h 15, la séance du comité est levée.

SANCTION ROYALE

Un message est reçu avisant les Communes que le 19 mars 2024, à 18 h 4, Son Excellence la gouverneure générale a octroyé la sanction royale par déclaration écrite aux projets de loi suivants :

Projet de loi C-35, Loi relative à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants au Canada — Chapitre n^o 2;

Projet de loi C-57, Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et l'Ukraine de 2023 — Chapitre n^o 3.

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat comme suit :

- ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement a été autorisé à étudier, afin d'en faire rapport, les dépenses prévues au crédit 1 de la Bibliothèque du Parlement dans le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2025.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

– by the Speaker – Costing note from the Parliamentary Budget Officer on doubling the rural top-up rate for fuel charge rebates – Update, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). – Sessional Paper No. 8560-441-1119-108. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

– by Ms. Bibeau (Minister of National Revenue) – Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 11th report of the Standing Committee on International Trade, "The Underused Housing Tax: Potential impacts and proposed actions" (Sessional Paper No. 8510-441-343), presented to the House on Monday, November 20, 2023. – Sessional Paper No. 8512-441-343.

– by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) – Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 12th report of the Standing Committee on International Trade, "Anti-dumping and countervailing duties being applied on certain Canadian softwood lumber products" (Sessional Paper No. 8510-441-344), presented to the House on Monday, November 20, 2023. – Sessional Paper No. 8512-441-344.

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was filed as follows:

– by Mr. Webber (Calgary Confederation), one concerning the democratic process (No. 441-02248).

ADJOURNMENT

Accordingly, at 10:17 p.m., the Deputy Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

– par le Président – Note du directeur parlementaire du budget sur le doublement du taux du supplément pour les communautés rurales sur les remises de la redevance sur les combustibles – mise à jour, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). – Document parlementaire n° 8560-441-1119-108. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

– par M^{me} Bibeau (ministre du Revenu national) – Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 11^e rapport du Comité permanent du commerce international, « Taxe sur les logements sous-utilisés : répercussions potentielles et mesures proposées » (document parlementaire n° 8510-441-343), présenté à la Chambre le lundi 20 novembre 2023. – Document parlementaire n° 8512-441-343.

– par M^{me} Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique) – Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 12^e rapport du Comité permanent du commerce international, « Imposition de droits antidumping et compensateurs sur certains produits canadiens de bois d'œuvre » (document parlementaire n° 8510-441-344), présenté à la Chambre le lundi 20 novembre 2023. – Document parlementaire n° 8512-441-344.

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est déposée :

– par M. Webber (Calgary Confederation), une au sujet du processus démocratique (n° 441-02248).

AJOURNEMENT

En conséquence, à 22 h 17, le vice-président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.